

**M I FRANZ TA' DRUGI;**  
 skusi boshjo milost isvoden Rimski Zef-  
 sar, vselej Pogmeroviz tiga Zessarstva,  
 Krail v' Germanji, na Ogerskim, Pem-  
 skim, &c. Vikshi Vajvod v' Estereihi,  
 Vajvod v' Burgundji, inu v' Lotringi,  
 Veliki Vajvod v' Toshkani. &c. &c.

**T**a fila te prizheszhe vojske, h' kateri Nafs je Franzoski Folk  
 perfilil, inu hudobija tih postav, katere je leta Folk sneshél, ter  
 sam med fabo vshe k'vezhimo dopernefsel, inu tudi na lash v'fle-  
 herni drugi desheli, med vsako forto ludy, rastrofsiti misli, je  
 vshe slehernimu zhlovecu sadosti snana, inu skusi ta pred ozhmy  
 lesheozhi exempl te Franzoske deshele poterjena, de ny vezh  
 potreba, toisto bol na tanku raskladati.

Smeschnava med ludmy bres konza, doli-perpravlenje te  
 svejte vere, popolnama neshihernost tiga premoshenja pod eno  
 ras-vujsdano krivizhno oblastjo, oslabenje tih deshelskih sapo-  
 ved popushanje vsliga kristjanskiga sadershanja, inu odvoslanje  
 vslih saves, katere to zhlovesku tovarshou vklup dershati samore-

)(

jo,

R III 118557

118557

118557

jo, to je, kar je is tega vun prishlu, inu vſi mitelni, naj ſhe taku ſilni, inu groſlivni bodo, ſo jin dobri, de le njih hudobni zil inu konz doſeſhejo.

Koku groſnu ſe naſhi ſvejſti stanovi, inu Podloſhni pomujojo, eno tako neisrežheno neſrežho odverniti, inu leto ſa pokoi inu varnoſt ſlehernega zhloveka potrebno vojsko naprej pelati, leto ſo vlni ſkuſi radovolne darove, perneſene od toliku gospoſk, od foſedſk, inu ſkoraj od vſake forte tih Podloſhnih, k' naſhimu ſerznhimu vesselju obilnu ſkasati.

Med tim pak vunder vſaki ſvejſti Podloſhni lohka ſpoſna, de leta prizheozha vojska, ſavolo katere ſe veliku inu groſnih ar- mad v' dajnih krajih dershati, inu ſ'vſim potrebnim previdit mo- re, taku neisrežhenu veliku koſhtā, de te navadne noterjemana- ali ti davki, kateri ſizer noterpadejo, per vſim ſhparanji nyſo ſa- doli, ſa vſe leto opraviti, inu de je tedaj botreba, nove poſebne viſhe inu poti ſa noterjemane tiga dnarja iſkati.

Vtakih ſilnih potrebaſ kir ſa mir inu poſkoj, ſa varnoſt, inu premoſhenje ſlehernega zhloveka gre, bi bli mi pravizo imeli, v' tim vſhe naſtoplenim tretim lejt te vojske en gmej davk vſim Naſhim podloſhniim naſoſhyti, de bi ſe en tak hudobni Sovra- ſhnik ſ' vſo možhjo naſaj dershati mogel.

Le ſamu Naſha poſebna lubesen ſ'katero ſmo Mi pruti Na- ſhim Podloſhniim po njih ſvejſtosti inu radovolnoſti, katero ſo nam vſelej ſkasali, nagneni, inu to terdnu naprejvſetjé, teiſte, kar je le mogozhe, ſaſhonati, inu to odratjanje tih davkov loſhi- ſhi ſturyti, Naſf tudi ſhe ſdaj perpomore, to loſhihi viſhoceniga vſim naſoſheniga poſſodila, po tih tukai ſpodai ſapisfanih poſta- vah, iſvolyti, inu po ti naſadni poti od Naſih ſvejſtih poerbanih deſhel ſa to tezheozhu ſhohirſku lejtu 1794. na tako viſho po- ger- vatih,



17. V. 1984 N 268

vati, de bodo sa ta possojeni dnar pisma tiga sashihranja vun dane, leto pak po tim, kader bo voiska minula, supet nasaj reshene, ali pak per odrajanju tiga dauka na mejst plazhila gori vsete.

Postave, po katerih se lete posodila noterjemale bodo, imajo lete biti:

*Pervizh*, vsi kateri gosposkine, ali kmeteshke grunte, inu druge rodovitne semile imajo, so dolshni, leto posodilu po nih novizi inu stibri, katero po sedaini nakladi od zeliga lejta plazhajo, na tako visho odraitati, de kmetje 30, gospodske pak 60. od sto goldinarjov njih zele novize dado.

Leto posodilu imajo gosposke inu kmetje, kir je vshe en quartal pretekel, v' tih prihodnih treh quartalih, po ti v vsaki deseli navadni vishi, koker se stibra plazhuje, odraitati; od gosposk inu kmetov pak ima to, kar njih sadene, v' raven letu kafso, kamer sizer novizo, ali stibro plazhujejo, odrajanu, inu potim, kader se vezh vkup nabere, v' Zessarsko Kafso tih dolgov prenesenu biti.

Sa vsaki odraitan dnar bodo Gosposke inu kmetje v' belinskih deshelah od krassijskih Kassirjov, inu v esterajharskih od londshofnih Kass posebe quittenge prejeli, inu, kader bo vse posodilu vshe dopolnenu, na mejst njih posebnih quitteng od Londshafti pisma tiga sashihranja, od katerih bo  $3\frac{1}{2}$  p. C. zhimska od dneva, kader vun dane bodo, teklo, sadobili; leto posodilu bode, kader bo vojska minula, v'prave londshaftne dolshne pisma premenenu - ali pak per tezheoznih daukih na eno visho, katera se bo s'zhassama vshe osnanila, na mejst plazhila gori vsetu.

Is tega se šamu sastopi, de, kir lete pisma tiga sashihranja, dokler se premenile ne bodo, lostnost eniga praviga dolshniga pis-

ma nimajo, med tim zhafsam nyo sa vun dati, inu tudi od tega, na kateriga so pissane, na eniga drugiga preneffsene biti ne smejo.

Lete pisma tiga sashihranja se imajo po vsih deshèlah le po zelih Gosposkah, sa Gosposke inu kmete posebe, vun dati, inu te sa kmete morejo v' bndshoftni Kafsi hranene, ta odrajtani dnar pak tudi vselei v' bukvizah tih kmetau samerkan biti.

Med to sorto tih posodilzov tudi ti v' nekaterih deshelah snajdeozhi judje slishijo, kateri tudi po mässi njih dävkov 30. od sto dali, inu sa to pisma tiga sashihranja, na fosheske pissane, prejeli bodo.

*Drugizh*: Hishni Gospodarji v' poglavitnim mejsti sleherné deshele, imajo na letim posodili polovizo od hishniga davka, kar ne zelu lejtu pride, to je, 50. od sto dati, inu s'hishnim davkam vred v' tih sizer navadnih brishtih odrajtati, ter bodo faunu take pisma tiga sashihranja prejeli.

*Tretizh*: od tega istiga lesheozhiga premoshenja, kateru je od te navadne novize ali Stibre sa vselej, ali le na ene guishne lejta frei, se ima posodilu po ti novizi ali Stibri rajtati, katera bi ga sadela,aku bi frei nebilu.

*Zhetertizh*: kir se she veliku fort ludy snajde, kateri lesheozhiga premoshenja nimajo, inu tudi med te ne slishijo, kateri so is zhefsarskih, stanovskih, ali mejstnih Kafs sa njih Slushbo plazhani, ali pensione imajo, sa volo katerih ravnu tudi, koker sa volo duhovshine niskiga inu vislokiga Stanú, to potrebnu povélje ven gre, inu kateri so sizer v' poprejshnih zassih sa to zheterto Sorto ludy dershani, inu imenuvani bili, taku imajo lete Sorte ludje k'temu posodilu na taku visho perstopiti, de od tega, kar Skusi zelu lejtu noter vsamejo, naj jim leto na Interessih,

ali

ali sizer na eno drugo visho noterpride, 12 od sto plazhajo, kadar ta notervsetik od zeliga lejta, v' dnarjih ali v' deputatih, zhes 300 fl. vsaku lejtu snéfse.

Kar pak teiste sadene, kateri zhes 300 fl. skusi zelu leju noter nevsamejo, imajo lety, do 100 fl. saslusheka, od posodila frei pusheni biti, od 101 fl. do 150 fl. pak 4 od sto — od 151 fl. noter do 200 fl. 6 od sto, inu od 201 fl. do 300 fl. 8 od sto na letim posodili odrajtati.

Med to Sorto ludy slishijo ti v' vsaki deshéli probivajo zhi Kapitalisi, Bexlarji, veliki, inu mali kupzi, shtaznarji, antverharji, agenti, Shribarji per gospokah, inu drugi hishni fushabniki te Gospode, Doktarji sa pravde, inu sa te bolne, Apotekarji, inu karjih Sizer pod velko sholo slishi; dalei vdove, katerim je zhes lejtu kai gvishniga vunvershenu, tudi lety, kateri apanáshe, inu gvishne sashafila, ali pensione od posebnih ludy na vsaku lejtu vshivajo, inu vši taisti, kateri vshe niso v' eni drugi rubriki sapopadeni.

Mi sizer per noterjemanji tiga posodila to sitno visho tiga fatiranja zelu svershemo; vunder pak je per ti sorti ludy, katerih notervsetik se ožhitnu vedit nemore, ne mogozhe, to kar bi jih sadeti imeli, na drugo visho obrajtat, kakor de fleherni hishni Gospodar, ali posebe zhlovez enu spisanje od sebe da, koliku njega na letim posodili sadene; inu Mi savupamo milostlivu, de bo fleherni zhlovez leto spisanje svejstu, inu resnizhnu od sebe dal.

Od tega posodila so frei rezheni, a) ti, kateri v' vojski stoje, ali k' vojski slishijo; vunder pak so njih shene, inu otrozi, stim, kar jim posebe noter pride, vun vseti,

b) Nesnani is sunajnih dèshelá , kateri v' Nashih poer-  
banih deshelah staniyejo , s' tim , kar is sunajnih deshela vle-  
zhejo .

c) sploh vši ti , kateri zhes 100 fl. vfaku lejtu noter  
nevsamejo.

*Petizh* : Per tistih ludeh , kateri sraven njih lesheozhiga premoshenja od kateriga je vshe sgoraj v' pervim in drugim puncti govorjenje bilu , ali sraven njih slushniga plazhila is zefsarskih , stanovskih inu nejstnih Kafs , ali pensionov , sa volo katerih je vshe tudi to psebnu povelje vùn shlu , she kakshnu drugu premoshenje , ali notervsetik imajo , per letih se ta postava naprejpishe , de od tega postrajnskiga notervsetika , aku raunu toliku , ali vezh , kakor njih lesheozhu premoshenje inu shlushnu plazhilu , oboje vkup vsetu , noter nefsé , she posebe 12 od sto na letim possodili odrajtati imajo.

*Shestizh* : Mi sizer od Nashih taku dobrih Podloshnikov ne mislimo , de se oni v' taki silni potrebi te vojske letemu nesvejstu fatiranje na eno nespodobno visho vganili bodo ; ampak kir bi se vunder permeriti snalo , de bi eden al drugi to , kar mo zhes lejta noter pride , popolnama , ali všaj nekaj , nalaš samozhal , Mi tedaj sapovimo , de en taki zhlovek , aku leto na dan pride , sa shtrafenga shtirikrat tolkaj , kakor bi ga Sizer po pravizi sadeti imelu , plazhati , inu v' zhefsarsko Kafso odrajtati ima.

*Sedmizh* : Sa volo ordenge v' tim opravili , slasti pak sa volo ene pravizhne glihe , po kateri sleherni zhlovek k' temu poso-

posodilu perstopiti ima, je enu vikshi vishanje potrebnu; Mi tedej hozhemo, de ima v' vsaki desheli pod vishanjem tiga nar vikshiga deshelskiga poglavarja ena posebna Komissija, kakkor je bla v' lejti 1789, supet gori postavlena biti, inu vse to, kar se k' noterjemansi tiga posodila v' vsaki desheli potrebnu snajdlu bode, urnu napraviti. Letej Komissiji Mi oblast damo, s' ludmy, kateri so v' enu tovarshtvu vkup sdrusheni, postavim: s' bexlarji, s' velikimi, inu nalimi kupzi, s' shtaznarji, s' drushbami tih Doktarjov, antverlarjov, inu taku naprej, po massi njih saslushika zhes sglihat, kateri se poter sami med sabo-sastopiti snajo, kaku oni ta sglihani dnar med sabo sasdejlati, v' kup spraviti, inu odrajtati hozhejo; ter bo tudi sa ta posojeni dnar pismu tiga sashihranja, kateri se sizer per ti zheterti Sorti ludy vsakimu posebe da, na zelu tovarshou ali drusbo pisanu.

Vunder imajo tuti lete pisma ravnu to lastnost v' sebi, kakkor une sa gospiske, kmete, intu hishne Gospodarje, namrezh, de dones ali jutri le samii od tega zhloveka ali tovarshtva, od kateriga je dnar posojen bil, premienene biti morejo.

Brishti, v' katerih ima leto posodilu od zheterte Sorte Ludy noter spravlenu biti, so sa lejtas ta x dan Aprila, inu ta x dan Julja.

Sadnizh Mi savupamo k'tej vshe skasani, radovolnosti inu dobri misli Nashih pokornih Stanovov inu Podloshnih, de bodo oni v' tej vojski, kir sa njih mir inu pokoi gre, ravnu to dobro volo v' djanji supet skasali, k' kateri potreba sedajniga zhaf-

*Da ſi Janninius Lulius  
fuit.*

sa inu dobrustojenje vſih ludy ſlehermiga Podloſniga dobrih  
miſli klizhe.

V Dunaji ta 13. dan Januara 1794.

**FRANZ.**



**LEOPOLD Graf KOLLOWRAT,**

*od te Cesarſke Pemske nai viſhi Canzlige.*

HEINRICH FRANZ GRAF ROTTENHANN.

od nai viſhi cefarſke  
kraleva povela.

ANTON THEODOR GRAF COLLOREDO.